

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 158

Wednesday, June 14, 2000 / Le mercredi 14 juin 2000

609

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published**
in *The Royal Gazette* as submitted

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés**
dans la *Gazette royale* tels que soumis

Orders in Council

NOTICE

Orders in Council issued during the month of February, 2000

February 3, 2000

- 2000-58 Appointment: Member of Board of Registration of Embalmers and Funeral Directors
- 2000-59 Economic Development, Tourism and Culture Minister to provide financial assistance to Heritage Flooring Ltd.
- 2000-60 Agricultural Development Board to provide financial assistance to Fruit Can Ltée.
- 2000-61 Transportation Minister to release easement to and convey property in Westmorland County to the Town of Sackville
- 2000-62 Regulation 87-83 under the *Clean Environment Act* amended (French version)
- 2000-63 Regulation made under the *Parks Act – Schedule of Act Regulation*

Décrets en conseil

AVIS

Décrets en conseil pris au cours du mois de février 2000

Le 3 février 2000

- 2000-58 Nomination : membre de la Commission d'immatriculation des embaumeurs et entrepreneurs de pompes funèbres
- 2000-59 Ministre du Développement économique, du Tourisme et de la Culture autorisé à accorder une aide financière à Heritage Flooring Ltd.
- 2000-60 Commission de l'aménagement agricole autorisée à accorder une aide financière à Fruit Can Ltée
- 2000-61 Ministre des Transports autorisé à lever la servitude en faveur de la ville de Sackville et à transférer à la même ville des biens situés dans le comté de Westmorland
- 2000-62 Modification de la version française du Règlement 87-83 établi en vertu de la *Loi sur l'assainissement de l'environnement*
- 2000-63 Règlement intitulé *Règlement sur l'Annexe de la loi* établi en vertu de la *Loi sur les parcs*

February 10, 2000

- 2000-64 Proclamation: *Special Corporate Continuance Act*
- 2000-65 Appointment: Lay representative to the New Brunswick Association of Real Estate Appraisers
- 2000-66 Appointment: Members of the New Brunswick Fisheries Development Board
- 2000-67 Time for payment of victim surcharge established under the *Criminal Code*
- 2000-68 Release of property in Victoria County to Anders J. Jensen and Myrna Jensen under the *Escheats and Forfeitures Act*.
- 2000-69 Administration and control of property in Westmorland County transferred from Transportation Minister to Supply and Services Minister; easement across property granted to the Village of Petitcodiac
- 2000-70 Portion of reserved road in Madawaska County discontinued
- 2000-71 Order in Council 99-581 amended
- 2000-72 Regional Development Corporation to make a contribution to various organizations
- 2000-73 Regulation made under the *Special Corporate Continuance Act – General Regulation*
- 2000-74 Economic Development, Tourism and Culture Minister to acquire capital stock shares in the Workers Investment Fund Inc.

February 17, 2000

- 2000-75 Approval given for the New Brunswick Highway Corporation and the NBHC designated members of the Board of Directors of the New Brunswick (F-M) Project company Inc. to enter into various agreements
- 2000-76 Appointment: Board of Directors of the New Brunswick Power Corporation
- 2000-77 Economic Development, Tourism and Culture Minister to provide financial assistance to Gray's Aqua Company Ltd.
- 2000-78 Transportation Minister to enter a lease extension agreement with Diamond Aviation Ltd.
- 2000-79 Intergovernmental and Aboriginal Affairs Minister to sign Amendment No. 3 to Canada-New Brunswick Agreement For The Economic Development of Women in Benin; financial management and administration of Amendment No. 3 assigned to the Regional Development Corporation
- 2000-80 Justice Minister authorized to return all personal property to MEASURAND INC. under the *Escheats and Forfeitures Act*.
- 2000-81 Salary and associated expenses fixed for the Conflict of Interest Commissioner

February 24, 2000

- 2000-83 Economic Development, Tourism and Culture Minister to provide financial assistance to Small Fry Snack Foods Inc.
- 2000-84 Administration and control of property in Gloucester County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to L'Association des Loisirs de Saumarez Inc.
- 2000-85 Supply and Services Minister to convey property in Madawaska County to the Town of St. Leonard
- 2000-86 Supply and Services Minister to convey property in Northumberland County to Lloyd and Connie Johnston

Le 10 février 2000

- 2000-64 Proclamation : *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*
- 2000-65 Nomination : représentant profane à l'Association des évaluateurs immobiliers du Nouveau-Brunswick
- 2000-66 Nominations : membres du Conseil du développement des pêches du Nouveau-Brunswick
- 2000-67 Établissement du délai du versement de la suramende compensatoire imposée en vertu du *Code criminel*
- 2000-68 Abandon, en vertu de la *Loi sur les biens en déshérence et les déchéances*, de biens situés dans le comté de Victoria en faveur d'Anders J. Jensen et de Myrna Jensen
- 2000-69 Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Westmorland transmis du ministre des Transports au ministre de l'Approvisionnement et des Services; concession d'une servitude sur les biens au village de Petitcodiac
- 2000-70 Désaffectation d'une partie d'un chemin réservé situé dans le comté de Madawaska
- 2000-71 Modification du décret en conseil 99-581
- 2000-72 Société d'aménagement régional autorisée à accorder une contribution à diverses organisations
- 2000-73 *Règlement général* établi en vertu de la *Loi sur la prorogation spéciale des corporations*
- 2000-74 Ministre du Développement économique, du Tourisme et de la Culture autorisé à acheter des actions du Fonds d'investissement des travailleurs et des travailleuses Inc.

Le 17 février 2000

- 2000-75 Autorisation accordée à la Société de voirie du Nouveau-Brunswick et à des membres désignés du conseil d'administration de Nouveau-Brunswick (F-M) Project Company Inc., à conclure divers accords
- 2000-76 Nomination : conseil d'administration de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick
- 2000-77 Ministre du Développement économique, du Tourisme et de la Culture autorisé à accorder une aide financière à Gray's Aqua Company Ltd.
- 2000-78 Ministre des Transports autorisé à conclure un accord visant à prolonger le contrat de location avec Diamond Aviation Ltd.
- 2000-79 Ministre des Affaires intergouvernementales et autochtones autorisé à signer la modification n° 3 de l'Entente Canada – Nouveau-Brunswick sur le développement économique des femmes au Bénin; gestion financière et administration de la modification n° 3 confiées à la Société d'aménagement régional
- 2000-80 Ministre de la Justice autorisé à rétrocéder à MEASURAND INC. tous les biens personnels en vertu de la *Loi sur les biens en déshérence et les déchéances*
- 2000-81 Fixation du traitement et des dépenses connexes du Commissaire aux conflits d'intérêts

Le 24 février 2000

- 2000-83 Ministre du Développement économique, du Tourisme et de la Culture autorisé à accorder une aide financière à Small Fry Snack Foods Inc.
- 2000-84 Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Gloucester transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à l'Association des Loisirs de Saumarez Inc.
- 2000-85 Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à la ville de Saint-Léonard des biens situés dans le comté de Madawaska
- 2000-86 Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Lloyd et Connie Johnston des biens situés dans le comté de Northumberland

- 2000-87 Administration and control of property in Madawaska and Saint John Counties transferred from Natural Resources and Energy Minister to Transportation Minister
- 2000-88 Administration and control of property in Restigouche County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Fisheries and Aquaculture Minister

- 2000-87 Gestion et contrôle de biens situés dans les comtés de Madawaska et de Saint John transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre des Transports
- 2000-88 Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Restigouche transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre des Pêches et de l'Aquaculture

NOTICE**Orders in Council issued during the month of March, 2000****March 2, 2000**

- 2000-89 Proclamation: *An Act to Amend the Sheep Protection Act; Part VI of the Harmonized Sales Tax Act; An Act to Amend the Revenue Administration Act*
- 2000-90 Economic Development, Tourism and Culture Minister to provide financial assistance to Tandem Fabrics Inc.
- 2000-92 Economic Development, Tourism and Culture Minister to provide financial assistance to 509504 NB Ltd.
- 2000-93 Supply and Services Minister to convey property in Westmorland County to the town of Shediac
- 2000-94 Transportation Minister to expropriate land in Kings County
- 2000-95 Transportation Minister to expropriate land in Westmorland County
- 2000-96 Transportation Minister to expropriate land in Westmorland County
- 2000-97 Natural Resources and Energy Minister to grant property in Queens County to William Geddes, Corinne Geddes, Gary McLellan and Mary Anne McLellan
- 2000-98 Natural Resources and Energy Minister to extend Crown Timber Licenses issued to Repap and to amend and restate the Repap Forest Management Agreement
- 2000-99 Natural Resources and Energy Minister to exempt C&W Kennedy Farms Ltd. from certain export conditions
- 2000-100 Order in Council 99-648 repealed; Portion of reserved road in Restigouche County discontinued
- 2000-101 Administration and control of property in Kent County transferred from Her Majesty in Right of the Province of New Brunswick to Her Majesty in Right of Canada
- 2000-102 Order in Council 98-684 amended
- 2000-103 Order in Council 98-167 rescinded
- 2000-104 *Provincial Court Judges' Pension Act – General Regulation*
- 2000-105 Regulation 84-104 under the *Provincial Court Act* amended
- 2000-106 Regulation 97-150 under the *Education Act* amended
- 2000-107 Regulation 97-28 under the *Harmonized Sales Tax Act* amended
- 2000-108 Regulation 84-247 under the *Revenue Administration Act* amended
- 2000-109 Order in Council 2000-65 amended (English Version)

March 22, 2000

- 2000-110 Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Percy Mockler, Member of the Executive Council

AVIS**Décrets en conseil pris au cours du mois de mars 2000****Le 2 mars 2000**

- 2000-89 Proclamation : *Loi modifiant la Loi sur la protection des ovins; partie VI de la Loi sur la taxe de vente harmonisée; Loi modifiant la Loi sur l'administration du revenu*
- 2000-90 Ministre du Développement économique, du Tourisme et de la Culture autorisé à accorder une aide financière à Tandem Fabrics Inc.
- 2000-92 Ministre du Développement économique, du Tourisme et de la Culture autorisé à accorder une aide financière à 509504 NB Ltd.
- 2000-93 Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à la ville de Shediac des biens situés dans le comté de Westmorland
- 2000-94 Ministre des Transports autorisé à exproprier un terrain situé dans le comté de Kings
- 2000-95 Ministre des Transports autorisé à exproprier un terrain situé dans le comté de Westmorland
- 2000-96 Ministre des Transports autorisé à exproprier un terrain situé dans le comté de Westmorland
- 2000-97 Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à concéder à William Geddes, à Corinne Geddes, à Gary McLellan et à Mary Anne McLellan des biens situés dans le comté de Queens
- 2000-98 Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à prolonger la durée des permis de coupe accordés à Repap et à modifier et à mettre à jour l'Entente d'aménagement forestier conclue avec Repap
- 2000-99 Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à exempter C&W Kennedy Farms Ltd. de certaines conditions d'exportation
- 2000-100 Abrogation du décret en conseil 99-648; désaffectation d'une partie d'un chemin réservé situé dans le comté de Restigouche
- 2000-101 Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kent transmis de Sa Majesté du chef de la province du Nouveau-Brunswick à Sa Majesté du chef du Canada
- 2000-102 Modification du décret en conseil 98-684
- 2000-103 Abrogation du décret en conseil 98-167
- 2000-104 *Règlement général* établi en vertu de la *Loi sur la pension des juges de la Cour provinciale*
- 2000-105 Modification du Règlement 84-104 établi en vertu de la *Loi sur la Cour provinciale*
- 2000-106 Modification du Règlement 97-150 établi en vertu de la *Loi sur l'éducation*
- 2000-107 Modification du Règlement 97-28 établi en vertu de la *Loi sur la taxe de vente harmonisée*
- 2000-108 Modification du Règlement 84-247 établi en vertu de la *Loi sur l'administration du revenu*
- 2000-109 Modification de la version anglaise du décret en conseil 2000-65

Le 22 mars 2000

- 2000-110 Transfert à Percy Mockler, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes

2000-111	Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Dennis Furlong, Member of the Executive Council	2000-111	Transfert à Dennis Furlong, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-112	Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Norman McFarlane, Member of the Executive Council	2000-112	Transfert à Norman McFarlane, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-113	Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Milton Sherwood, Member of the Executive Council	2000-113	Transfert à Milton Sherwood, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-114	Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Paul Robichaud, Member of the Executive Council	2000-114	Transfert à Paul Robichaud, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-115	Various programs transferred to Hon. Peter Mesheau, Member of the Executive Council	2000-115	Transfert à Peter Mesheau, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-116	Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Joan MacAlpine, Member of the Executive Council	2000-116	Transfert à Joan MacAlpine, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-117	Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Kimberley Jardine, Member of the Executive Council	2000-117	Transfert à Kimberley Jardine, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-118	Various Acts or portions of Acts and programs transferred to Hon. Elvy Robichaud, Member of the Executive Council	2000-118	Transfert à Elvy Robichaud, à titre de membre du Conseil exécutif, de diverses lois ou parties de lois et de programmes
2000-119	Various Acts or portions of Acts transferred to Hon. Norman Betts, Minister of Finance	2000-119	Transfert à Norman Betts, à titre de ministre des Finances, de diverses lois ou parties de lois
2000-119A	Appointment: Civil Servant	2000-119A	Nomination : fonctionnaire
2000-120	Debenture issue	2000-120	Émission de débentures
2000-121	Economic Development, Tourism and Culture Minister to provide financial assistance to Sea-Alex Inc.	2000-121	Ministre du Développement économique, du Tourisme et de la Culture autorisé à accorder une aide financière à Sea-Alex Inc.
2000-122	Agricultural Development Board to lease property in Carleton County to Fons and Lia Dejong	2000-122	Commission de l'aménagement agricole autorisée à louer à Fons et Lia Dejong, des biens situés dans le comté de Carleton
2000-123	Agricultural Development Board to lease property in Carleton County to Sullivan Farms (1992) Ltd.	2000-123	Commission de l'aménagement agricole autorisée à louer à Sullivan Farms (1992) Ltd., des biens situés dans le comté de Carleton
2000-124	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Central New Brunswick Nursing Home Inc.	2000-124	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Central New Brunswick Nursing Home Inc.
2000-125	Approval of By-Law entitled "Town of Sussex Preservation Area By-Law #452-99"	2000-125	Approbation de l'arrêté établi par la ville de Sussex intitulé « Town of Sussex Preservation Area By-Law #452-99 »
2000-126	Natural Resources and Energy Minister to extend Crown Timber Licenses issued to Eagle Forest Products Partnership agreement and to amend and restate the Eagle Forest Management Agreement	2000-126	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à prolonger la durée des permis de coupe accordés à Eagle Forest Products Partnership et à modifier et mettre à jour l'Entente d'aménagement forestier conclue avec Eagle
2000-127	Regulation 85-104 under the <i>Parks Act</i> amended	2000-127	Modification du Règlement 85-104 établi en vertu de la <i>Loi sur les parcs</i>
2000-128	Order in Council 98-673 rescinded; Order in Council 99-384 rescinded	2000-128	Abrogation des décrets en conseil 98-673 et 99-384
March 30, 2000		Le 30 mars 2000	
2000-129	Supply and Services Minister to convey property in Carleton County to Twin Martlet Corp. Ltd.	2000-129	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Twin Martlet Corp. Ltd., des biens situés dans le comté de Carleton
2000-130	Appointment: Comptroller; designation of Deputy Head under the <i>Civil Service Act</i>	2000-130	Nomination : contrôleur; désignation d'un administrateur général en vertu de la <i>Loi sur la Fonction publique</i>
2000-131	Appointment: Members of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery	2000-131	Nomination : membres du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook
2000-132	Designation of Hon. Peter Mesheau to administer the <i>Service New Brunswick Act</i> ; Order in Council 99-362 rescinded	2000-132	L'honorable Peter Mesheau désigné pour administrer la <i>Loi portant sur Services Nouveau-Brunswick</i> ; abrogation du décret en conseil 99-362
2000-133	Appointment: Members of the Board of Governors of the University of New Brunswick	2000-133	Nomination : membres du Conseil des gouverneurs de l'Université du Nouveau-Brunswick

2000-134	Appointment: Lay representative to the Executive Council of the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists	2000-134	Nomination : représentante non professionnelle au conseil de direction de l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick
2000-135	Order in Council 99-265 rescinded; Appointment of Member of the Student Aid Review Board	2000-135	Abrogation du décret en conseil 99-265; nomination d'un membre de la Commission de révision de l'aide aux étudiants
2000-136	Designation of person qualified to operate an approved weighing device	2000-136	Désignation d'une personne qualifiée pour manoeuvrer un dispositif de mesure de poids approuvé
2000-137	Designation of person qualified to operate an approved massing device	2000-137	Désignation d'une personne qualifiée pour manoeuvrer un dispositif de mesure de masse approuvé
2000-138	Appointment: Occupational Health and Safety Officer	2000-138	Nomination : agent de l'hygiène et de la sécurité au travail
2000-139	Application by the Minister of Finance on behalf of the New Brunswick Power Corporation of the whole of the sinking funds relating to certain debentures to the redemption by call of such securities	2000-139	Affectation, par le ministre des Finances au nom de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, de la totalité du fonds d'amortissement relatif à l'émission de débentures, au rachat anticipé de ces valeurs
2000-140	Supply and Services Minister to convey property in Westmorland County to Marketing & Development 2000 Inc.	2000-140	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Marketing & Development 2000 Inc., des biens situés dans le comté de Westmorland
2000-141	Supply and Services Minister to convey property in York County to 035229 N.B. Ltd.	2000-141	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à 035229 N.B. Ltd., des biens situés dans le comté de York
2000-142	Administration and control of property in Kings County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to the Village of Sussex Corner	2000-142	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Kings transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés au village de Sussex Corner
2000-143	Administration and control of property in Madawaska County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Pierre St. Onge	2000-143	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Madawaska transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Pierre St. Onge
2000-144	Administration and control of property in Northumberland County transferred from Education Minister to Supply and Services Minister; property leased to the Miramichi Historical Society Inc.	2000-144	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Northumberland transmis du ministre de l'Éducation au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens loués à la Miramichi Historical Society Inc.
2000-145	Termination of provincial park status of property in Carleton County; Administration and control of property in Carleton County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Supply and Services Minister; property conveyed to Whiterock Enterprises Inc.	2000-145	Fin du statut de parc provincial pour des biens situés dans le comté de Carleton; gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Carleton transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Approvisionnement et des Services; biens transférés à Whiterock Enterprises Inc.
2000-146	Order in Council 99-646 amended	2000-146	Modification du décret en conseil 99-646
2000-147	Transportation Minister to enter into and amend from time to time an agreement with the Woodstock Band of Indians and the Saint John River Valley Tribal Council Inc.	2000-147	Ministre des Transports autorisé à conclure – et à modifier à l'occasion – un accord avec la Woodstock Band of Indians et le Saint John River Valley Tribal Council Inc.
2000-148	Transportation Minister to convey property in Carleton County to Lewis I. Lockard and Rhonda A. Lockard	2000-148	Ministre des Transports autorisé à transférer à Lewis I. Lockard et Rhonda A. Lockard des biens situés dans le comté de Carleton
2000-149	Transportation Minister to convey property in York County to General Maintenance Limited	2000-149	Ministre des Transports autorisé à transférer à General Maintenance Limited des biens situés dans le comté de York
2000-150	Transportation Minister to release rights-of-way in Kings County to Andrew R. Smith and Laura A. Henry and Aquila Technologies Inc.	2000-150	Ministre des Transports autorisé à libérer en faveur d'Andrew R. Smith, de Laura A. Henry, et d'Aquila Technologies Inc. des emprises situées dans le comté de Kings
2000-151	Discontinuance of ownership by the Crown of property in Madawaska County	2000-151	Fin du droit de propriété de la Couronne sur des biens situés dans le comté de Madawaska
2000-152	Portion of reserved road in Madawaska County discontinued	2000-152	Désaffectation d'une partie d'un chemin réservé situé dans le comté de Madawaska
2000-153	Portion of reserved road in York County discontinued	2000-153	Désaffectation d'une partie d'un chemin réservé situé dans le comté de York
2000-154	Natural Resources and Energy Minister to grant and exchange lands in Madawaska County with Rino Dufour and Gilberte Martin	2000-154	Ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie autorisé à concéder et à échanger avec Rino Dufour et Gilberte Martin des terrains situés dans le comté de Madawaska
2000-155	Administration and control of property in Gloucester County transferred from Natural Resources and Energy Minister to Agriculture and Rural Development Minister	2000-155	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Gloucester transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministre de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

2000-156	Administration and control of property in Sunbury County transferred from Her Majesty in Right of New Brunswick to Her Majesty in Right of Canada	2000-156	Gestion et contrôle de biens situés dans le comté de Sunbury transmis de Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick à Sa Majesté la Reine du chef du Canada
2000-157	Orders in Council 65-561 and 66-92 amended	2000-157	Modification des décrets en conseil 65-561 et 66-92
2000-158	By-Laws of the New Brunswick Investment Management Corporation approved	2000-158	Approbation des règlements administratifs de la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick
2000-159	Approval for various Forest Products Marketing Boards to perform functions under the <i>Agricultural Products Marketing Act (Canada)</i>	2000-159	Divers offices de commercialisation des produits forestiers autorisés à exécuter des fonctions en vertu de la <i>Loi sur la commercialisation des produits agricoles (Canada)</i>
2000-161	Regulation 84-106 under the <i>Teachers' Pension Act</i> amended	2000-161	Modification du Règlement 84-106 établi en vertu de la <i>Loi sur la pension de retraite des enseignants</i>
2000-162	Regulation 81-198 under the <i>Tourism Development Act</i> amended	2000-162	Modification du Règlement 81-198 établi en vertu de la <i>Loi sur le développement du tourisme</i>

Orders in Council

MAY 18, 2000
2000 - 243

Under section 39 of the *Electric Power Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Deloitte Touche as auditors for the New Brunswick Power Corporation for the 1999-2000 fiscal year.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 18 MAI 2000
2000 - 243

En vertu de l'article 39 de la *Loi sur l'énergie électrique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Deloitte & Touche vérificateur de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick pour l'année financière 1999-2000.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
511815 N.B. INC.	118, rue Albert Street Moncton, NB E1C 1B2	Moncton	511815	2000	05	15
511903 N.B. Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	511903	2000	05	25
511953 N.B. LTD.	110, rue Chapel Street, unité / Unit 3 Woodstock, NB E7M 1H1	Woodstock	511953	2000	05	18
511971 N.B. LTD.	169, chemin Calder's Head Road Calder's Head Île Deer / Deer Island, NB E5V 1M9	Île Deer Deer Island	511971	2000	05	18
511986 N.B. LTEE	14B, rue Principale Street Lamèque, NB E8T 1M4	Lamèque	511986	2000	05	19
511999 N.B. LTD.	76, rue Albert Street Moncton, NB E1C 1B1	Moncton	511999	2000	05	23
M.L. ESSON HOLDINGS LTD.	64, promenade Tucana Drive Hanwell, NB E1C 3M6	Hanwell	512002	2000	05	16
512015 N.B. Ltd.	1600, rue Main Street, bureau / Suite 102 Moncton, NB E1E 1G5	Moncton	512015	2000	05	19
Sealand Enterprises Ltd.	1947, rue Main Street Moncton, NB E1E 1H9	Moncton	512016	2000	05	18

PREMIER EMPIRE INC.	118, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2K7	Moncton	512019	2000	05	18
ERIN VIEW FARMS LTD.	307, chemin Johnville Road Johnville, NB E7J 1J3	Johnville	512020	2000	05	18
512021 N.B. LTD.	28, rue Lansdowne Street Campbellton, NB E3N 2L6	Campbellton	512021	2000	05	19
512022 N.B. LTD.	28, rue Lansdowne Street Campbellton, NB E3N 2L6	Campbellton	512022	2000	05	19
APPALACHIAN CONSULTANTS INC.	1295, avenue Miramichi Avenue Bathurst, NB E2A 1Y3	Bathurst	512023	2000	05	19
ADA FISH TRADING INC.	15, rue Alma Street C.P. / P.O. Box 831 Moncton, NB E1C 8N6	Moncton	512024	2000	05	19
MOM'S CONSULTING INC.	50, avenue Lockhart Avenue Moncton, NB E1C 6R1	Moncton	512025	2000	05	19
AGENCE RRMS LTEE	614, rue Boisjoli Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1A6	Tracadie-Sheila	512026	2000	05	19
HORIZON ULTRA INC.	59, rue de l'Aréna Street Lamèque, NB E8T 1B3	Lamèque	512027	2000	05	19
BMT VIDEO & SERVICES INC.	9381, rue Main Street Richibucto, NB E4W 4B6	Richibucto	512028	2000	05	19
C. Michaud Family Trucking Ltd.	3418, route / Highway 108 New Denmark, NB E7G 2S7	New Denmark	512029	2000	05	25
Paradigm Solutions Inc.	Jeff Miller 141, rue Biggs Street, app. / Apt. 7 Fredericton, NB E3B 6H8	Fredericton	512030	2000	05	19
Blain Adams Consulting Services Ltd.	37, promenade Rockefeller Drive Quispamsis, NB E2G 1Y8	Quispamsis	512031	2000	05	19
ORMAC HOLDINGS INC.	45, promenade Industrial Drive Sussex, NB E4E 2R7	Sussex	512032	2000	05	19
S & B Goodwin Contracting Ltd.	437, route / Highway 970 Baie Verte, NB E4M 1N7	Baie Verte	512033	2000	05	19
BWL ENTERPRISES LTD.	17, promenade Avondale Drive Riverview, NB E1B 1C1	Riverview	512034	2000	05	19
LES MAISONS BOURQUE HOMES INC.	80, rue Robichaud Street Dieppe, NB E1A 7E4	Dieppe	512035	2000	05	19
SOUTH RIDGE DEVELOPMENTS INC.	14A, rue Birch Street Moncton, NB E1C 5T3	Moncton	512036	2000	05	19
NEW START ALLERGY CLINIC INC.	259, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	Fredericton	512037	2000	05	19
512040 NB Ltd.	70, allée North Lane McAdam, NB E6J 1K6	McAdam	512040	2000	05	23
Millbrook Group Inc.	329, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 4A3	Fredericton	512041	2000	05	23
FINCOM LAVIOLETTE INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	512042	2000	05	23
SMITH HILL DEVELOPMENT CORPORATION	932, chemin Coverdale Road Riverview, NB E1B 5E5	Riverview	512043	2000	05	23
Vanhart Enterprises Ltd.	637, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1A 2X6	Moncton	512044	2000	05	23
Naturagro Inc.	22, promenade Hessel Drive Ford Bank, NB E4W 3P6	Ford Bank	512045	2000	05	23

COMPUWORLD INC.	38, rue de l'Église Street Edmundston, NB E3V 1J2	Edmundston	512046	2000	05	23
CHALEUR SHOTCRETE INC.	2739, chemin St. Anne Road Saint-Anne Comté de Gloucester County, NB E2A 6Z7	Saint-Anne	512047	2000	05	23
GENERATION TRAILERS LTD.	204, chemin Sutton Road Miramichi, NB E1N 4C8	Miramichi	512052	2000	05	24
CRIPPS CONSTRUCTION LTD.	24, rue Fenton Street Miramichi, NB E1N 3G3	Miramichi	512053	2000	05	24
Mike Wiley Trucking Ltd	623, rue Main Street Chipman, NB E4A 2P6	Chipman	512057	2000	05	24
MAPLE LEAF LOGGING LTD	392, chemin Red Bank Road Chipman, NB E4A 2B3	Chipman	512058	2000	05	24
SaLant Aquaculture Inc.	193, rue Savoie Street Neguac, NB E9G 1X2	Neguac	512059	2000	05	24
Graham W. Bishop Professional Corporation	80, avenue Highland Avenue Rothesay, NB E2E 5N9	Rothesay	512060	2000	05	24
B & L O'DONNELL LOGGING LTD.	478, chemin Storeytown Road Storeytown, NB E9C 1T4	Storeytown	512061	2000	05	25
GESTION AUBÉ INC.	1095, promenade Tamarack Drive Bathurst, NB E2A 4G1	Bathurst	512062	2000	05	25
512063 N.B. Ltd.	780, rue Montgomery Street, bureau / Suite 508 Fredericton, NB E3B 2Y1	Fredericton	512063	2000	05	25

CORRECTION / RECTIFICATION**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of incorporation issued on April 25, 2000 under the name of "**LAT Capital, Ltd.**", being corporation #511804, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the names of the directors set out on Form 4.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 25 avril 2000 à « **LAT Capital, Ltd.** », dont le numéro de corporation est 511804, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé, lequel modifie le nom des administrateurs figurant sur la formule 4.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
A.R.C. Financial Group Ltd.	41, boul. Cedar Ridge Blvd. Quispamsis, NB E2E 4K3	Quispamsis	Canada	511800	2000	05	19
511912 NB Ltd.	70, allée North Lane McAdam, NB E6J 1K6	McAdam	Alberta	511912	2000	05	23
Fugro Airborne Surveys Corp.	C. Paul W. Smith 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	Alberta	512013	2000	05	18

CORRECTION / RECTIFICATION**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of continuance issued on May 5, 2000 under the name of "**SoftQuad Inc.**", being corporation #511919, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of continuance by inserting the change of previous name referred to in Item #6-(1) on Form 7.

Sachez que, relativement au certificat de prorogation délivré le 5 mai 2000 à « **SoftQuad Inc.** », dont le numéro de corporation est 511919, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé par l'insertion du changement de la raison sociale antérieure au point 6(1) de la formule 7.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
035309 N.B. Corp.	035309	2000	05	19
511284 N.B. INC.	511284	2000	05	25
511340 N.B. INC.	511340	2000	05	19

CORRECTION / RECTIFICATION

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment issued on April 27, 2000 under the name of "**R & A CORMIER HOLDINGS LTD.**", being corporation #054007, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the date of amendment from "**April 27, 2000**" to "**April 26, 2000**".

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 27 avril 2000 à « **R & A CORMIER HOLDINGS LTD.** », dont le numéro de corporation est 054007, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la date de modification du « **27 avril 2000** » au « **26 avril 2000** ».

In relation to a certificate of amendment issued on April 27, 2000 under the name of "**B & R HORN BROOK HOLDINGS LIMITED**", being corporation #054013, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the date of amendment from "**April 27, 2000**" to "**April 26, 2000**".

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 27 avril 2000 à « **B & R HORN BROOK HOLDINGS LIMITED** », dont le numéro de corporation est 054013, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la date de modification du « **27 avril 2000** » au « **26 avril 2000** ».

In relation to a certificate of amendment issued on April 27, 2000 under the name of "**B.R.B.H. INVESTMENTS LTD.**", being corporation #506038, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the date of amendment from "**April 27, 2000**" to "**April 26, 2000**".

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 27 avril 2000 à « **B.R.B.H. INVESTMENTS LTD.** », dont le numéro de corporation est 506038, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la date de modification du « **27 avril 2000** » au « **26 avril 2000** ».

In relation to a certificate of amendment issued on April 27, 2000 under the name of "**R.A.R.C. INVESTMENTS LTD.**", being corporation #506039, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the date of amendment from "**April 27, 2000**" to "**April 26, 2000**".

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 27 avril 2000 à « **R.A.R.C. INVESTMENTS LTD.** », dont le numéro de corporation est 506039, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la date de modification du « **27 avril 2000** » au « **26 avril 2000** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
R.L. Polk & Co. (Canada) Inc.	POLK CANADA LTD. / POLK CANADA LTEE	055227	2000	05	24
Med-Tech Environmental Ltd. Med-Tech Environnemental Ltee.	MED-TECH ENVIRONMENTAL LIMITED	510990	2000	05	19
Cap Gemini Ernst & Young Canada Inc.	511340 N.B. INC.	511340	2000	05	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
511792 N.B. INC.	1, Brunswick Square Saint John, NB E2L 4W3	Saint John	511792	2000	05	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HARRISON BLACK LTD.	031117	2000	05	19
TRY ALS TRUCKING CO. LTD.	040503	2000	05	18
JUSMON HOLDINGS LTD.	046431	2000	05	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
REINFORCED EARTH COMPANY LTD. SOCIETE TERRE ARMEE LTEE	Canada	Lynne M. Burnham 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	077204	2000	05	19
Aliant Inc.	Canada	Barrie H. Black 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1430 Saint John, NB E2L 4K2	077209	2000	05	24
Aliant Telecom Inc. / Telecommunications Aliant Inc.	Canada	Barrie H. Black 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1430 Saint John, NB E2L 4K2	077210	2000	05	24
Aliant Information Technology Inc. / Technologies de l'information Aliant Inc.	Canada	Barrie H. Black 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1430 Saint John, NB E2L 4K2	077211	2000	05	24
Aliant Advanced Communications Inc. / Les communications evoluees Aliant Inc.	Canada	Barrie H. Black 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1430 Saint John, NB E2L 4K2	077212	2000	05	24
Aliant Horizons Inc. / Horizons Aliant Inc.	Canada	Barrie H. Black 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1430 Saint John, NB E2L 4K2	077213	2000	05	24
Aliant Properties Inc. / Immobilisations Aliant Inc.	Canada	Barrie H. Black 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1430 Saint John, NB E2L 4K2	077214	2000	05	24

CORRECTION / RECTIFICATION**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of registration issued on April 27, 1999 under the name of “**INTERNATIONAL REMEDIAL INJECTION SERVICES INC.**”, being corporation #076727, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of registration, correcting the corporate name from “**INTERNATIONAL REMEDIAL INJECTION SERVICES INC.**” to “**INTERNATIONAL REMEDIAL INJECTION SYSTEMS INC.**”.

Sachez que, relativement au certificat d'enregistrement délivré le 27 avril 1999 à « **INTERNATIONAL REMEDIAL INJECTION SERVICES INC.** », dont le numéro de corporation est 076727, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de « **INTERNATIONAL REMEDIAL INJECTION SERVICES INC.** » à « **INTERNATIONAL REMEDIAL INJECTION SYSTEMS INC.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Lend Lease Services Canada, Limited	AMRESKO SERVICES CANADA, LIMITED	076766	2000	05	24
GOODLIFE BRANDS INC.	McSWEENEY'S PLUS DISTRIBUTION LTD.	077194	2000	05	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
R.H. REDIKER TRANSPORT LTD. CHECKPOINT GMC PONTIAC BUICK LTD.	Québec / Quebec Canada	William F. O'Connell John L. McAllister	019022 019106	2000 05 12 2000 05 12	2000 08 31 2000 08 31
UNI-SELECT INC. INTERNATIONAL COMFORT PRODUCTS CORPORATION (CANADA) CORPORATION DES PRODUITS DE CONFORT INTERNATIONALE (CANADA)	Québec / Quebec Canada	James D. Murphy Darrell J. Stephenson	019360 072619	2000 05 12 2000 05 12	2000 08 31 2000 08 31
MARKET SQUARE LEASEHOLDS LTD.	Ontario	Franklin O. Leger	073109	2000 05 12	2000 08 31
TRANSPORT TRANSOL INC. RAM TECHNICAL SERVICES LTD.	Québec / Quebec Alberta	William F. O'Connell Peter M. Klohn	074208 074930	2000 05 12 2000 05 12	2000 08 31 2000 08 31
CAFS FINANCIAL SERVICES INC.	Canada	Bernard F. Miller	076208	2000 05 12	2000 08 31
ARTERIAL VASCULAR ENGINEERING CANADA, INC. / INGENIERIE ARTERIELLE VASCULAIRE CANADA INC.	Canada	Walter D. Vail	076346	2000 05 12	2000 08 31
CASE FOUNDATION COMPANY INTERNATIONAL HERITAGE OF CANADA, INC.	Maryland Canada	John M. Hanson D. Hayward Aiton	076381 076393	2000 05 12 2000 05 12	2000 08 31 2000 08 31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
GENERAL SIGNAL LIMITED	GENERAL SIGNAL LIMITED Barley Fire Protection Inc.	Bureau / Suite 625 6 ^e étage / 6 th Street Est / East Owen Sound, ON N4K 5P8	Donald F. MacGowan Clark Drummie 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	077203	2000	05	18

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2000 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2000

CORRECTION / RECTIFICATION
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of registration of amalgamated corporation issued on March 31, 2000 under the name of "**Fortis Properties Corporation**", being corporation #077024, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of registration of amalgamated corporation, correcting the corporation number in Item #2 on Form 25 from "**075289**" to "**077024**".

Sachez que, relativement au certificat d'enregistrement d'une corporation issue d'une fusion délivré le 31 mars 2000 à « **Fortis Properties Corporation** », dont le numéro de corporation est 077024, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le numéro de corporation figurant au point 2 de la formule 25 de « **075289** » à « **077024** ».

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ABBNEYFIELD HOUSE SAINT PAUL'S, ROTHESAY SOCIETY INC.	Kimberley J. McCurdy Brunswick House, 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Rothesay	025602	2000	05	19
N.B. Backflow Prevention Association Inc.	1421, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3C 1P2	Fredericton	025604	2000	05	19
TRUTH TEMPLE INC.	2930, route / Highway 560 C.P. / P.O. Box 608 Centreville, NB E7K 3H5	Williamstown	025605	2000	05	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ROTHESAY REGIONAL FIRE DEPARTMENT INC.	023331	2000	05	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
CONS FOR CHRIST PRISON MINISTRY INC.	Bridges of Canada Inc.	022979	2000	05	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, a **by-law changing the head office** of the following companies has been approved by the Minister of Justice:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a approuvé le **règlement changeant le lieu du siège social** des compagnies suivantes :

Name / Raison sociale	Head Office Change / Changement du siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
CAMP PROVINCIAL 4-H CAMP INC.	Woodstock	002817	2000	05	12

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
YOUR SUCCESS IS OUR SUCCESS PERENNIALS	Savage, Richard A.	Northern Victoria Co-Operative 57, rue Main Street Linton Corner, NB E7G 2H3	349185	2000	05	20
S. GREEK & ASSOCIATES	Greek, Sheelagh J.	132, promenade Hilton Drive Moncton, NB E1G 1R1	349228	2000	05	19
Yoga at Heart	Savage, Donna	1996, chemin Old Rothesay Road Rothesay, NB	349263	2000	05	25
Association des comptables généraux, accrédités du Nouveau-Brunswick	CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT'S ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK	Édifice Commerce Building, bureau / Suite 24 C.P. / P.O. Box 1395 Moncton, NB E1C 8T6	349336	2000	05	08
MQM Quality	MANUFACTURIER QUALITE LTEE-QUALITY MANUFACTURING LTD.	2676, rue Commerce Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5	349377	2000	05	18
LaSalle Business Credit	ABN AMRO BANK CANADA BANQUE ABN AMRO DU CANADA	John Wallace Stewart McKelvey Stirling Scales 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	349399	2000	05	16
Entertainment Plus	Bastarache, Terry (Parker)	52, rue Teesdale Street Moncton, NB E1A 5K5	349404	2000	05	23
CSS Chemicals	511947 N.B. Inc.	687, boul. Malenfant Blvd. Dieppe, NB E1A 5T8	349407	2000	05	16
THUNDER ALLEY	Murray, Dwayne	1150, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 3C2	349415	2000	05	17
EDWARDS SPRINKLER	GENERAL SIGNAL LIMITED	Donald F. MacGowan 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	349425	2000	05	18
BARLEY FIRE PROTECTION	GENERAL SIGNAL LIMITED	Donald F. MacGowan 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	349426	2000	05	18
LINDBERG CANADA	GENERAL SIGNAL LIMITED	Donald F. MacGowan 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	349427	2000	05	18
EDGETT'S AUTOMOTIVE	Edgett, Jay	67, rue Lorne Street Sackville, NB E4L 4A2	349428	2000	05	18

ALLY COMPUTER SERVICE	Searle, Donald	5, promenade Fullyer Drive Quispamsis, NB E2G 1Y7	349433	2000	05	18
Exit Realty Associates	512015 N.B. Ltd.	1600, rue Main Street, bureau / Suite 102 Moncton, NB E1E 1G5	349443	2000	05	19
Neily's Cookies and Cakes	White, Catherine	16, rue Chase Street Fredericton, NB E3A 8W6	349444	2000	05	19
A & M Cormier Computers	Cormier, Maurice J.	20, rue Enterprise Street Moncton, NB E1E 3P1	349446	2000	05	19
ALL-O-WAY CLEANING SERVICES	ROSS GALLOWAY CONSTRUCTION LTD.	79, chemin Colton Brook Road Quispamsis, NB E2G 1R5	349449	2000	05	19
ERIC SPORT	Duguay, Eric	4137, route / Highway 134 Allardville, NB E8L 1H3	349450	2000	05	19
THE ATRIUM NIGHT CLUB	DJL ENTERPRISES LTD.	720, rue Main Street Moncton, NB	349451	2000	05	19
Middle Island Maintenance	Turnbull, Nelson	1711, route / Highway 2 Maugerville, NB E3A 8J4	349452	2000	05	23
Res-Com Flooring	Kavanaugh, Sean	16, cour Chelsea Court Fredericton, NB E3B 4N1	349458	2000	05	23
Granite Industries	511912 NB Ltd.	70, allée North Lane McAdam, NB E6J 1K6	349459	2000	05	23
Privac-e	CARELINK INFORMATION SECURITY SERVICES INC.	126, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 1568, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5G2	349461	2000	05	25
MEIMEI RESTAURANT	Nguyen, My Thi	10524, route / Highway 113 Miscou, NB	349462	2000	05	23
People-Reach Consulting	Thibodeau, Liane	245, rue Argyle Street Fredericton, NB E3B 1T8	349465	2000	05	24
KIMBERLEY SOLUTIONS MARKETING	Okana, Syp Onkana	12, avenue Laurelle Avenue Moncton, NB E1G 1G3	349466	2000	05	24
GAGETOWN CAMPING	047390 N.B. LTD.	Upper Gagetown, NB	349473	2000	05	24
OKANA-SOLUTIONS MARKETING	Okana, Syp Onkana	12, avenue Laurelle Avenue Moncton, NB E1G 1G3	349479	2000	05	25
TIMBERLAND TRAIL RIDERS	Killam, Jeff	100, avenue Mailhot Avenue Moncton, NB E1E 1S7	349480	2000	05	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
ENERGY SYSTEMS AND DESIGN	Cunningham, Paul	12949, route / Highway 114 Penobscuis, NB	309754	2000	05	24
WOOD MOTORS RENTALS	WOOD MOTORS (1972) LIMITED	170, rue Prospect Street, Ouest / West Fredericton, NB E3B 5E3	311075	2000	05	19
BALDERSON CHEESE CO.	PARMALAT FOOD INC. / LES ALIMENTS PARMALAT INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	317929	2000	05	19
BROADVIEW CONSULTING	Eddy, Tracy	1135, rue Mercury Street Bathurst, NB E2A 2J4	323619	2000	05	18
BLACK DIAMOND CHEESE COMPANY	PARMALAT FOOD INC. / LES ALIMENTS PARMALAT INC.	Wallace S. Turnbull 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	329137	2000	05	19

OLD TYME CONTRACTING	MacCallum, Wayne	50, promenade Sherwood Drive South Esk, NB E1V 4N4	329444	2000	05	02
LACTANTIA	PARMALAT FOOD INC. / LES ALIMENTS PARMALAT INC.	Willard Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	335464	2000	05	19
PET CEMETERY BY THE PINE	ALLISON, WILLIAM B.	384, chemin Watson Settlement Road Belleville, NB E7M 5W4	336543	2000	05	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ENTERTAINMENT PLUS	C.P. / P.O. Box 1354 Moncton, NB E1C 8T6	311662	2000	05	23
LA KOIFFERIE	C.P. / P.O. Box 544 Edmundston, NB E3V 3L2	313594	2000	05	18
L'INSTITUT SERVIER DE L'OBESITE - THE SERVIER INSTITUTE OF OBESITY	Bruce D. Hatfield Bureau / Suite 400, Phoenix Square C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	341897	2000	05	18
LE PARFAIT MAISON	247A, rue Principale Street Saint-Jacques, NB E7B 1W8	344267	2000	05	18
JOHN OAKLEY'S FARM TRANSPORT	3928B, route / Highway 845 Kingston, NB E5N 1E9	348259	2000	05	17
CAFÉ AMBIANCE	À l'angle des rues la Vallée et Centrale Corner of La Vallée & Centrale Streets Memramcook, NB E0A 2C0	348604	2000	05	10
KIMBERLEY SOLUTIONS MARKETING	12, avenue Laurelle Avenue Moncton, NB E1G 1G3	349466	2000	05	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Russell Roots	Russell, Cynthia Anne Russell, Natalie Janette	888, route / Highway 776 Grand Manan, NB E5G 4L2	349429	2000	05	18
A M Educational Consulting	Alderman, Peter Douglas Murphy, Michael Bruce	1450, route / Highway 950 Bas-Cap-Pelé, NB E4N 1A7	349430	2000	05	18
QUEENS RIDGE WOODWORKING	Harnish, Joanne Shirley Harnish, Donald Harold, Jr.	276, chemin Queens Ridge Road Clarendon, NB E5K 4G2	349432	2000	05	17
Serge H. Brideau Garage	Brideau, Serge H. Brideau, Josée	9360, route / Highway 11 Losier Settlement, NB E1X 3C3	349435	2000	05	18
LE PARFAIT MAISON	Bossé, Nicole Bossé, Ginette	247, rue Principale Street Saint-Jacques, NB E7B 1W7	349438	2000	05	18
L.P. GOLF HOLDINGS REG'D	MacLaggan, Lawrence Flanagan, Patrick	31, avenue Aitken Avenue Miramichi, NB E1V 3X8	349460	2000	05	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
CHALEUR SHOTCRETE	2739, rue St. Anne Road Saint-Anne Comté de Gloucester County, NB E2A 6Z7	348306	2000	05	23
Sonia's Salon 2000	97, rue Dufferin Street Moncton, NB E1C 1Y9	348785	2000	05	19

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
Eagle Forest Products Limited Partnership	Nouveau-Brunswick New Brunswick	MacMillan Bloedel (Northumberland) Limited	Morrison Cove Boîte / Box 425 Miramichi, NB E1N 3A8	400384	2000	05	19
Eagle Forest Products Limited Partnership	Nouveau-Brunswick New Brunswick	Weyerhaeuser (Northumberland) Limited	Morrison Cove Boîte / Box 425 Miramichi, NB E1N 3A8	400384	2000	05	19

Loi sur les sociétés en commandite

Quieting of Titles Act

Court File No.: N/M/72/00

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI

In the matter of the *Quieting of Titles Act*, being Chapter Q-4 of Revised Statutes of New Brunswick, 1973, as amended; and IN THE MATTER of two lots of land and premises situate at Napan in the County of Northumberland and Province of New Brunswick

AND IN THE MATTER of an Application of WENDELL ELLOT WILLISTON and KIMBERLY ANN MARGARET WILLISTON in respect to two lots of land situate at Chapel Road in the Parish of Chatham, County of Northumberland and Province of New Brunswick and being Lot 90-1 on a Subdivision Plan entitled L. Hardy Estate Subdivision Plan 90-3 as drawn by Grant C. Smith, N.B.L.S., of T.G. Williston Surveys on February 12, 1990 and Lot 96-1 on a Subdivision Plan entitled L. Hardy Estate Subdivision, Plan 96-5, prepared by Grant C. Smith, N.B.L.S. of T.G. Williston Surveys and dated December 17, 1996.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

Loi sur la validation des titres de propriété

N° de dossier : N/M/72/00

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, et

DANS L'AFFAIRE de deux parcelles de terre, y compris leurs bâtiments, situées à Napan, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick,

ET DANS L'AFFAIRE de la requête de WENDELL ELLOT WILLISTON et de KIMBERLY ANN MARGARET WILLISTON relativement à deux parcelles de terre situées sur le chemin Chapel, paroisse de Chatham, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et correspondant au lot 90-1 figurant sur le plan de lotissement intitulé « L. Hardy Estate Subdivision Plan 90-3 », dressé le 12 février 1990 par Grant C. Smith, AGNB, de T. G. Williston Surveys, et au lot 96-1 figurant sur le plan de lotissement intitulé « L. Hardy Estate Subdivision Plan 96-5 », dressé le 17 décembre 1996 par Grant C. Smith, AGNB, de T. G. Williston Surveys.

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR
LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Wendell Elliot Williston and Kimberly Ann Margaret Williston, of Napan, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick will make an Application before the Court of Queen's Bench of New Brunswick at 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick, on the 30th day of June, 2000 at 9:00 a.m./p.m. for a Certificate that they are the owners of lands designated as Lot 90-1 entitled L. Hardy Estate Subdivision and Lot 96-1 shown on Subdivision Plan entitled L. Hardy Estate Subdivision, Plan 96-5, the legal description of which lands are set out in Schedule "A".

If you claim an interest in such land, or any part thereof, you must appear at the hearing of the Application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on your behalf.

If you intend to appear at the hearing of the Application and wish to present evidence to support your position you must no later than the 23rd day of June, 2000:

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the Applicant's lawyer, Michael F.G. Noel, NOEL URQUHART & ASSOCIATES at P.O. Box 121, 139 Duke Street, Miramichi, New Brunswick, E1N 3A5.

If you do not file and serve an adverse claim, your claim will be barred and the title of the Applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in Section 18(1) of the said Act and subject to a mortgage from Wendell Elliot Williston and Kimberly Ann Williston to Royal Bank of Canada dated July 31, 1996 and registered in the Northumberland County Registry office on August 7, 1996 in Volume 1016 at Page 440 as Number 088015.

You are advised that:

- (a) you are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the Applicant intends to proceed in the English language, and
- (c) if you require the services of an interpreter at the hearing you must so advise the Clerk upon filing your adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Matthew W.J. Cripps, Clerk of the Court at Miramichi, New Brunswick, on the 26th day of May A.D. 2000.

MATTHEW W.J. CRIPPS, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick E1V 1N6

SCHEDULE "A"**Lot No. 1:**

ALL that certain piece or parcel of land and premises situate, lying and being at Napan, in the Parish of Chatham, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, more particularly described as Lot 90-1 on a Subdivision Plan entitled L. HARDY ESTATE SUBDIVISION, as drawn by Grant C. Smith, N.B.L.S. of T.G. Williston Surveys Ltd. on February 12, 1990 and filed in the Northumberland County Registry Office on April 9, 1990 as Plan No. 4533.

Lot No. 2:

ALL that certain piece or parcel of land situate, lying and being at Napan, in the Parish of Chatham, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, more particularly described as Lot 96-1 shown on Subdivision Plan entitled L. Hardy Estate Subdivision, Plan 96-5, prepared by Grant C. Smith, N.B.L.S. of T.G. Williston Surveys Ltd., on December 17, 1996 and registered in the Northumberland County Registry Office on January 7, 1997 as Plan No. 200955.

À QUI DE DROIT

Wendell Elliot Williston et Kimberly Ann Margaret Williston, de Napan, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, présenteront une requête à la Cour du Banc de la Reine, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick), le 30 juin 2000, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'ils sont les propriétaires des terrains désignés comme le lot 90-1 intitulé « L. Hardy Estate Subdivision », et le lot 96-1 figurant sur le plan de lotissement intitulé « L. Hardy Estate Subdivision Plan 96-5 », et dont une description figure à l'annexe « A ».

Si vous prétendez posséder un droit sur lesdits terrains ou une partie de ceux-ci, vous devez comparaître à l'audition de la requête, aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de vous représenter.

Si vous prévoyez comparaître à l'audition de la requête et désirez présenter une preuve en votre faveur, vous devrez, au plus tard le 23 juin 2000 :

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de votre demande contraire attesté par affidavit accompagné de toute preuve littérale, et
- b) en signifier copie à l'avocat des requérants, M^e Michael F. G. Noel, du cabinet NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, 139, rue Duke, C.P. 121, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 3A5.

À défaut de déposer et de signifier une demande contraire, votre demande sera jugée irrecevable et le titre des requérants deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de ladite Loi et d'une hypothèque consentie par Wendell Elliot Williston et Kimberly Ann Williston à la Banque Royale du Canada le 31 juillet 1996 et enregistrée au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 7 août 1996, sous le numéro 088015, à la page 440 du registre 1016.

Sachez que :

- a) dans la présente instance, vous avez le droit d'émettre des documents et de présenter votre preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) les requérants ont l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) si vous comptez avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, vous devrez en aviser le greffier au moment du dépôt de votre demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Matthew W. J. Cripps, greffier de la Cour à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 26 mai 2000.

MATTHEW W. J. CRIPPS, greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6

ANNEXE « A »**Lot n° 1 :**

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située à Napan, paroisse de Chatham, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désignée comme le lot 90-1 sur le plan de lotissement intitulé « L. HARDY ESTATE SUBDIVISION », dressé le 12 février 1990 par Grant C. Smith, AGNB, de T. G. Williston Surveys Ltd., et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 9 avril 1990, sous le numéro 4533.

Lot n° 2 :

TOUTE la parcelle de terre située à Napan, paroisse de Chatham, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désignée comme le lot 96-1 figurant sur le plan de lotissement intitulé « L. Hardy Estate Subdivision Plan 96-5 », dressé le 17 décembre 1996 par Grant C. Smith, AGNB, de T. G. Williston Surveys Ltd., et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 7 janvier 1997, sous le numéro 200955.

Department of Municipalities and Housing

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a special public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Wednesday June 28, 2000 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB to hear the following municipal applications for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:10 p.m.	Fredericton Region Solid Waste Commission	Environmental Health Services Construction of Leachate Lagoon and installation of Aeration System	<u>\$1,400,000</u>
2:15 p.m.	Bertrand	Environmental Health Services Garbage Truck Recreation and Cultural Services Soccer Field Total	\$80,000 \$20,000 <u>\$100,000</u>
2:20 p.m.	Quispamsis	Transportation Services Storm Sewers Equipment & Vehicle Replacement Street Upgrades, Curb, Gutters and Paving Traffic Lights Recreation and Cultural Services Parks and buildings upgrades General Government Services Town Hall Garage Expansion Environmental Health Services Infrastructure Upgrading Infrastructure Development Total	\$100,000 \$ 40,000 \$655,000 \$ 25,000 \$160,000 \$220,000 \$120,000 \$600,000 <u>\$1,920,000</u>

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, P. O. Box 6000, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

Department of Supply and Services

NOTICE OF TENDER

The Province of New Brunswick wishes to sell for removal the following building:

One (1) storey dwelling with basement, located beside the Florenceville Middle School, Main Street, Florenceville, Carleton County, N.B. The dwelling contains approximately one twenty one (121) sq. m., (1300 sq. ft.). The structure must be removed from the site and the site leveled to grade during the month of July 2000. The successful purchaser will be responsible for obtaining all required permits. The building may be inspected by contacting the Department of Supply and Services, Woodstock, N.B. at (506) 325-4520.

Ministère des Municipalités et de l'Habitation

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique spéciale – le mercredi 28 juin 2000, à 14 h, à Marysville Place, salle de conférence, 3^e étage, Fredericton (Nouveau-Brunswick) - pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 10	Commission des déchets solides de la région de Fredericton	Services d'hygiène environnementale Construction d'une lagune pour le lixiviat et installation d'un système d'aération	<u>1 400 000 \$</u>
14 h 15	Bertrand	Services d'hygiène environnementale Camion à ordures Services récréatifs et culturels Terrain de soccer Total	80 000 \$ 20 000 \$ <u>100 000 \$</u>
14 h 20	Quispamsis	Services relatifs aux transports Égouts pluviaux Remplacement d'équipements et de véhicules Réfection des rues, bordures et caniveaux Feux de circulation Services récréatifs et culturels Parcs et bâtiments Service d'administration générale Agrandissement du garage municipal Services d'hygiène environnementale Prolongement du système d'égouts Prolongement du système d'alimentation en eau Total	100 000 \$ 40 000 \$ 655 000 \$ 25 000 \$ 160 000 \$ 220 000 \$ 120 000 \$ 600 000 \$ <u>1 920 000 \$</u>

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Le secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Marysville Place, Case postale 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, télécopieur : 457-4991; téléphone : 453-2154

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire vendre et faire enlever le bâtiment suivant :

Unité d'habitation d'un étage avec sous-sol, située près de l'école intermédiaire de Florenceville, rue Main, à Florenceville, comté de Carleton (N.-B.). L'unité mesure approximativement cent vingt et un (121) mètres carrés (1 300 pieds carrés). La structure doit être retirée de l'endroit et le terrain doit être nivelé pendant le mois de juillet 2000. L'acheteur devra obtenir tous les permis requis. Pour inspecter l'unité, il suffit de communiquer avec le ministère de l'Approvisionnement et des Services, à Woodstock (N.-B.) au (506) 325-4520.

Signed and sealed tenders with envelopes clearly marked **Tender No. 01-L0020** addressed to Room 205, Second Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, NB, E3B 5H6, will be accepted up to and including 2 p.m., June 26, 2000.

There will be a public tender opening beginning at 2 p.m., **June 26, 2000**, in Room 205, Second Floor North, Marysville Place, Fredericton, NB.

Tenders must quote the total amount of the bid being placed on the building. Tenders must be accompanied by a certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance in the amount of 10% of the total bid plus the clean-up deposit.

A clean-up deposit in the amount of \$500, payable to the Minister of Finance, must accompany the 10% tender deposit. The clean-up deposit will be refunded once the site has been cleaned to the satisfaction of the Minister of Supply and Services.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at (506) 453-2221, or on the Internet at: <http://www.gnb.ca/supply/properties/index.htm>

MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES
HON. DALE GRAHAM

Sheriff's Sales

Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B., 1973, c.S-2, s.1(2)

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION

JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON

BETWEEN: Rexton Credit Union Ltd.
Plaintiff

- and -

Jean-Paul Richard and Muriel Richard
Defendant

Sale under the *Memorials and Executions Act*

ALL right, title and interest of Jean-Paul Richard and Muriel Richard in freehold property in the Parish of Weldford, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

SALE on the 28th day of July 2000. See Advertisement in *Times and Transcript*.

DATED at MONCTON, NEW BRUNSWICK, this 24th day of May A.D., 2000.

RHEAL LEBLANC, SHERIFF, JUDICIAL DISTRICT OF
MONCTON

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act, R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Thomas G. Peppard and Danielle R. Peppard, original Mortgagors, James Peppard and Georgina Peppard, Guarantors, and to all others whom it may concern.

Sale pursuant to terms of the Mortgage, Assignment and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated and referred to as 106 Charlotte Street, Sackville, in the County of Westmorland, in the Province of New Brun-

swick. Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée sur laquelle est indiqué clairement **Appel d'offres n° 01-L0020**, et adressées à Place Marysville, 2^e étage nord, salle 205, C. P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'au 26 juin 2000 à 14 h.

Le dépouillement des soumissions se fera publiquement dès 14 h le **26 juin 2000**, dans la salle 205, 2^e étage nord, de Place Marysville, à Fredericton (N.-B.).

Les soumissions doivent inclure le montant total de l'offre et doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou mandat établi au ministre des Finances et représentant 10 % de l'offre.

Un dépôt de nettoyage de 500 \$, effectué à l'ordre du ministre des Finances, doit accompagner le dépôt de 10 %. Ce dépôt de nettoyage sera remboursé une fois que l'endroit aura été nettoyé à la satisfaction du ministre de l'Approvisionnement et des Services.

Aucune offre ne sera forcément acceptée, pas même la plus élevée.

Pour plus d'information, prière de s'adresser au ministère de l'Approvisionnement et des Services, Direction de la gestion des biens au (506) 453-2221, ou consulter le site Internet à l'adresse suivante : <http://www.gnb.ca/supply/properties/indexfr.htm>

LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES
DALE GRAHAM

Ventes par exécution forcée

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces, L.R.N.-B. 1973, c. S-2, art. 1(2)

COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE

CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

ENTRE : Rexton Credit Union Ltd.
Demanderesse

- et -

Jean-Paul Richard et Muriel Richard
Défendeurs

Vente en vertu de la *Loi sur les extraits de jugement et les exécutions*.

TOUS les droits, titres et intérêts de Jean-Paul Richard et de Muriel Richard sur des biens en tenure libre situés dans la paroisse de Weldford, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick.

LA VENTE aura lieu le 28 juillet 2000. Voir l'annonce publiée dans le *Times-Transcript*.

FAIT à MONCTON, au NOUVEAU-BRUNSWICK, le 24 juillet 2000.

RHEAL LEBLANC, SHÉRIF DE LA CIRCONSCRIPTION
JUDICIAIRE DE MONCTON

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces, L.R.N.-B. 1973, c. S-2, art. 1(2)

Destinataires : Thomas G. Peppard et Danielle R. Peppard, débiteurs hypothécaires originaires, James Peppard et Georgina Peppard, garants, et tout autre intéressé éventuel.

Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte de cession d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c. P-19. Biens en tenure libre situés au 106, rue Charlotte, Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, correspondant au même lot

wick, being the same lot conveyed to Thomas G. Peppard and Danielle R. Peppard by Deed dated the 28th day of June, 1994, and recorded in the Registry Office for the County of Westmorland on the 5th day of July, 1994, as Number 595463.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at the Sackville Town Hall, 110 Main Street, Sackville, New Brunswick, on the 30th day of June, 2000, at the hour of 2:00 o'clock, in the afternoon, local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Times-Transcript* dated the 26th day of May, 2000.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Eric LeDrew, Place Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095.

To: Robert James MacDonald, of 182 Lake Road, Lake George, in the County of York and Province of New Brunswick and Laura Lee MacDonald, of 182 Lake Road, Lake George, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 182 Lake Road, in Lake George, in the County of York and Province of New Brunswick, also known as Lot 97-1, Donald Nicholson Subdivision Plan 201, 111.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage. Sale on the 13th day of July, 2000, at 10:00 a.m., at the Court House in Fredericton, at 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisement in the *Daily Gleaner*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: Aldéo Poirier, of Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick; Minister of National Revenue, Fredericton, New Brunswick; La Caisse Populaire de Lamèque Ltée, Lamèque, New Brunswick; AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*. Notice of Sale given by the National Bank of Canada, first mortgagee. Sale on June 28, 2000, at 11:00 a.m., local time, at the Carquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada

TO: MALCOLM ESTABROOKS and CATHERINE ESTABROOKS, of 69A Main Street, in the Town of Sackville, County of Westmorland and Province of New Brunswick, Original Mortgages and owners of the equity of redemption; THE NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION, of 860 Main Street, in the City of Moncton, County of Westmorland and Province of New Brunswick; Holder of the First Mortgage, Mortgagee; and all others to whom it may concern.

WHEREAS by a certain Indenture of Mortgage dated the 1st day of May, 1989, made between Malcolm Estabrooks and Catherine Estabrooks, aforesaid, as Mortgages OF THE FIRST PART;

AND The New Brunswick Housing Corporation, of 860 Main Street, in the City of Moncton, County of Westmorland and Province of New Brunswick, OF THE SECOND PART; AND duly registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Westmorland on

ayant été transféré à Thomas G. Peppard et à Danielle R. Peppard par acte de transfert établi le 28 juin 1994 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 5 juillet 1994, sous le numéro 595463.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 30 juin 2000, à 14 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Sackville, 110, rue Main, Sackville (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans l'édition du 26 mai 2000 du *Times-Transcript*.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, par M^e Eric LeDrew, Place Moncton Place, 655, rue Main, pièce 300, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, Téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

Destinataires : Robert James MacDonald, 182, chemin Lake, Lake George, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et Laura Lee MacDonald, 182, chemin Lake, Lake George, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 182, chemin Lake, Lake George, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et aussi connus comme le lot 97-1, lotissement de Donald Nicholson, plan de lotissement 201 111.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 13 juillet 2000, à 10 h, au palais de justice de Fredericton, 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Daily Gleaner*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : Aldéo Poirier, de Tracadie-Sheila, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick; Ministre du Revenu National, Fredericton, Nouveau-Brunswick; La Caisse Populaire de Lamèque Ltée, Lamèque, Nouveau-Brunswick; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé à Tracadie-Sheila, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick. Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*. Avis de vente donné par la Banque Nationale du Canada, première créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 28 juin 2000, à 11 h de l'avant-midi, heure locale, à l'hôtel de ville de Carquet situé au 10, rue du Colisée, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

DESTINATAIRES : MALCOLM ESTABROOKS et CATHERINE ESTABROOKS, 69A, rue Main, ville de Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 860, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel.

ATTENDU QUE par un acte d'hypothèque établi le 1^{er} mai 1989 entre Malcolm Estabrooks et Catherine Estabrooks, susmentionnés, débiteurs hypothécaires, D'UNE PART;

ET la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, 860, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, D'AUTRE PART; ET dûment enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 9 mai 1989, sous le numéro

the 9th day of May, 1989 in Book 1524 at Page 374 by the Official Number 520253 the said mortgagors did mortgage to The New Brunswick Housing Corporation the lands and premises hereinafter set out and described.

AND WHEREAS default has been made in the payment of the monies secured by the said mortgage, contrary to the terms thereof.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under and by virtue of the power of sale conferred under the *Property Act*, being chapter P-19, of the Statutes of New Brunswick, and amendments thereto, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage and described as follows:

ALL that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being on the East side of New Brunswick Highway No. 940 at Centre Village, Sackville Parish, County of Westmorland, Province of New Brunswick, BEING LOT 84-1 on the Plan of Ida Belle Wells Subdivision, prepared by Westmorland Surveys, filed in the Registry Office for the County of Westmorland on August 10, 1984 as Number 14640. AND BEING APPROVED FOR REGISTRATION by Gilles Aubut on August 10, 1984.

AND BEING the same lands as were conveyed to Malcolm Estabrooks et ux (Catherine) by Ida Belle Wells by Deed dated August 16, 1984 and registered in the Registry Office for the County of Westmorland on July 18, 1985 in Book 1041 at Page 468 as Number 461427. Will be sold by Public Auction at the Town Hall in the Town of Sackville, County of Westmorland and Province of New Brunswick on Friday, the 7th day of July, 2000 at the hour of two o'clock (2:00 pm) in the afternoon, unless the mortgage, principal and interest together with the cost of advertising and sale are sooner paid.

DATED at the Town of Sackville, New Brunswick, this 26th day of May, 2000.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED in the presence of WYNN W. MELDRUM. Prepared by: WYNN W. MELDRUM, Business Address: MELDRUM & MELDRUM, 7 Bridge Street, Sackville, New Brunswick E4L 3N6, Telephone: (506) 536-3870

CLEMENT BERNARD, of the City of Campbellton, in the County of Restigouche, Province of New Brunswick and JACQUELINE BERNARD, of the City of Campbellton, in the County of Restigouche, Province of New Brunswick, MORTGAGORS and owners of Equity of Redemption and being persons who may be entitled to redeem the Mortgage; and SYLVIA SZWALEK, MORTGAGEE and holder of the Mortgage.

FREEHOLD premises located in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above holder of the Mortgage. Sale at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon, on Friday, the 23rd day of June, 2000, at the Department of Justice, outside the Sheriff's office, 2nd Floor, City Centre Office Tower, 157 Water Street, in the City of Campbellton, New Brunswick. See the advertisement in *The Tribune*.

Per: Thomas McBrearty, Solicitor for the Mortgagee, SYLVIA SZWALEK

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible,

520253, à la page 374 du registre 1524, lesdits débiteurs hypothécaires grevaient d'une hypothèque en faveur de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick le terrain, y compris ses bâtiments, ci-après désigné.

ET ATTENDU QU'il y a eu défaut de rembourser les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, en violation des dispositions dudit acte.

SACHEZ qu'en vertu du pouvoir de vente conféré par la *Loi sur les biens*, chapitre P-19 des *Lois du Nouveau-Brunswick*, le terrain, y compris ses bâtiments, mentionné et désigné comme suit dans ledit acte d'hypothèque, sera vendu à l'encan le 7 juillet 2000, à quatorze heures (14 h), à l'hôtel de ville de Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, à moins que l'hypothèque, à savoir le principal et les intérêts, de même que les coûts de l'annonce et de la vente, ne soient remboursés plus tôt.

TOUTE la parcelle de terre située du côté est de la route 940, Centre Village, paroisse de Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, correspondant au LOT 84-1 sur le plan du lotissement d'Ida Belle Wells dressé par Westmorland Surveys, enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 10 août 1984, sous le numéro 14640, ET AYANT ÉTÉ APPROUVÉ POUR L'ENREGISTREMENT par Gilles Aubut le 10 août 1984.

ET CORRESPONDANT au même terrain ayant été transféré à Malcolm Estabrooks et son épouse (Catherine) par acte de transfert établi le 16 août 1984 par Ida Belle Wells et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 18 juillet 1985, sous le numéro 461427, à la page 468 du registre 1041.

FAIT dans la ville de Sackville, au Nouveau-Brunswick, le 26 mai 2000.

FAIT en présence de M^e WYNN W. MELDRUM. Préparé par M^e WYNN W. MELDRUM, du cabinet MELDRUM & MELDRUM, 7, rue Bridge, Sackville (Nouveau-Brunswick) E4L 3N6, téléphone : (506) 536-3870

CLEMENT BERNARD, de la cité de Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, et JACQUELINE BERNARD, de la cité de Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, DÉBITEURS HYPOTHÉCAIRES et propriétaires du droit de rachat, correspondant aux personnes pouvant avoir le droit de racheter l'hypothèque; et SYLVIA SZWALEK, CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE et titulaire de l'hypothèque.

LIEUX EN TENURE LIBRE situés dans la cité de Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 23 juin 2000, à 10 h, à l'extérieur du bureau du shérif, ministère de la Justice, édifice du Centre-Ville, 2^e étage, 157, rue Water, cité de Campbellton, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Tribune*.

Par M^e Thomas McBrearty, avocat de la créancière hypothécaire, SYLVIA SZWALEK

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les annonces à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible

and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5d x 14d	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899

et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899

